

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2013

aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

ärinimi: Aktsiaselts Karlev

registrikood: 10009189

tänavanimi: Elektroni 2

maja number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthumber: 11316

telefon: +372 6579687

faks: +372 6579645

e-posti aadress: info@kristall.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Lühiajalised finantsinvesteeringud	10
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 4 Varud	10
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 6 Materiaalne põhivara	11
Lisa 7 Laenukohustused	12
Lisa 8 Võlad ja ettemaksed	13
Lisa 9 Aktsiakapital	13
Lisa 10 Müügitulu	14
Lisa 11 Kaubad, toore, materjal ja teenused	14
Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud	14
Lisa 13 Tööjõukulud	15
Lisa 14 Seotud osapooled	15

Tegevusaruanne

AS Karlev alustas majanduslikku tegevust 1992. aastal.

AS Karlev põhitegevuseks on kristalli, klaasi ja majapidamistarvete jae- ja hulgimüük.

AS Karlev müügitulu oli 2013. aastal 376 103 eurot (2012. aastal 383 202 eurot) ja kasum 778 eurot (2012. aastal 9 629 eurot).

Majandusaasta 2013 finantssuhtarvud võrrelduna 2012 olid järgmised:

Finantssuhtarvud	31.12.2013	31.12.2012
Müügitulu	376 103	383 202
Käibe kasv	-1,85	-9,12
Puhaskasum	778	9 629
Kasumi kasv	-91,92	124,63
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	8,94	9,00
ROA	0,12	1,50
ROE	0,17	2,05

Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:

Käibe kasv (%) = müügitulu 2013 x 100 / müügitulu 2012 - 100

Kasumi kasv (%) = puhaskasum 2013 / puhaskasum 2012 x 100 - 100

Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades) = käibevara/lühiajalised kohustused

ROA (%) = puhaskasum/ varad kokku * 100

ROE (%) = puhaskasum/ omakapital kokku * 100

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	56 934	36 035	
Finantsinvesteeringud	20 000	0	2
Nõuded ja ettemaksed	59 643	54 230	3
Varud	325 395	359 790	4
Kokku käibevara	461 972	450 055	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	169 904	190 979	6
Kokku põhivara	169 904	190 979	
Kokku varad	631 876	641 034	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	11 632	16 448	7
Võlad ja ettemaksed	40 030	33 532	8
Kokku lühiajalised kohustused	51 662	49 980	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	109 804	121 422	7
Kokku pikaajalised kohustused	109 804	121 422	
Kokku kohustused	161 466	171 402	
Omakapital			
Aktsiakapital nimiväärtuses	25 600	25 600	9
Kohustuslik reservkapital	2 556	2 556	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	441 476	431 847	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	778	9 629	
Kokku omakapital	470 410	469 632	
Kokku kohustused ja omakapital	631 876	641 034	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Müügitulu	376 103	383 202	10
Muud äritulud	0	476	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-242 057	-242 264	11
Mitmesugused tegevuskulud	-50 961	-47 555	12
Tööjõukulud	-68 217	-62 381	13
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-21 075	-20 835	6
Muud ärikulud	-280	-224	
Kokku ärikasum (-kahjum)	-6 487	10 419	
Kasum (kahjum) finantsinvesteeringutelt	7 431	0	
Intressikulud	-167	-805	
Muud finantstulud ja -kulud	1	15	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	778	9 629	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	778	9 629	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	-6 487	10 419	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	21 075	20 835	6
Kokku korrigeerimised	21 075	20 835	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-5 413	3 725	3
Varude muutus	34 395	-9 912	4
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	6 498	-9 366	8
Laekunud intressid	1	15	
Kokku rahavood äritegevusest	50 069	15 716	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	0	-9 442	
Tasutud muude finantsinvesteeringute soetamisel	-20 000	0	2
Muud väljamaksed investeerimistegevusest	-4 150	0	
Muud laekumised investeerimistegevusest	11 581	0	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-12 569	-9 442	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	5 388	3 153	7
Saadud laenude tagasimaksed	-15 528	-3 000	7
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-6 294	-6 020	7
Makstud intressid	-167	-805	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-16 601	-6 672	
Kokku rahavood	20 899	-398	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	36 035	36 433	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	20 899	-398	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	56 934	36 035	

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Aksiakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2011	25 600	2 556	431 847	460 003
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	9 629	9 629
31.12.2012	25 600	2 556	441 476	469 632
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	778	778
31.12.2013	25 600	2 556	442 254	470 410

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Karlev AS 2013. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ning rahaturufondi osakuid. Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste laenukohustuste koosseisus.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutadeks on loetud kõik teised valuutad peale arvestusvaluuta euro. Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa keskpanga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja -kohustused (rahas tasutavad nõuded ja laenud), hinnatakse bilansipäeval ümber arvestusvaluutasse bilansipäeval kehtivate Euroopa keskpanga valuutakursside alusel. Ümberhindamise tulemusena tekkinud kursikasumid ja -kahjumid esitatakse aruandeperioodi kasumiaruandes.

Finantsinvesteeringud

Lühi- ja pikaajalisi finantsinvesteeringuid kajastatakse õiglases väärtuses, juhul, kui see on usaldusväärselt hinnatav. Aktsiate ja muude omakapitaliinstrumentide õiglane väärtus ei ole usaldusväärselt hinnatav juhul, kui nendega ei toimu aktiivset kauplemist ning puuduvad ka alternatiivsed meetodid nende väärtuse usaldusväärselt hindamiseks – selliseid aktsiaid kajastatakse soetusmaksumuses (miinus võimalikud allahindlused, kui investeeringu kaetav väärtus on langenud alla bilansilise väärtuse).

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Individuaalselt oluliste nõuete väärtuse langust (st. vajadust allahindluseks) hinnatakse iga ostja kohta eraldi, lähtudes eeldatavasti tulevikus laekuvate summade nüüdisväärtusest. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena.

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekavas summas.

Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 320 eurot. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 320 euro, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse kulusse. Kuldesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Kapitalirendile võetud materiaalse põhivara arvestus toimub sarnaselt ostetud põhivaraga.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena ning määratakse ka vastavalt nende kasulikule elueale eraldi amortisatsiooninormid.

Amortisatsiooni arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust, vara lõpliku eemaldamiseni kasutusest või ümberklassifitseerimisel "müügiootel põhivaraks". Igal bilansipäeval hinnatakse kasutatavate amortisatsioonimäärade, amortisatsioonimeetodi ning lõppväärtuse põhjendatust.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 320 eurot

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Ehitised	10-25 aastat
Masinad ja seadmed	3-5 aastat
Muu inventar	2-5 aastat

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasel väärtusel, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist. Intressitulu arvestatakse kasutades efektiivset intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt.

Maksustamine

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 21/79 netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Seotud osapooled

Karlev AS aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks omanikke, juhatuse liikmeid ja nende lähedasi.

Lisa 2 Lühiajalised finantsinvesteeringud (eurodes)

		Kokku
	Fondiosakud	
Soetamine	20 000	20 000
31.12.2013	20 000	20 000

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed (eurodes)

	31.12.2013	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	55 916	55 916	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	100	100	5
Muud nõuded	508	508	
Ettemaksed	3 119	3 119	
Kokku nõuded ja ettemaksed	59 643	59 643	
	31.12.2012	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	50 672	50 672	
Ostjatelt laekumata arved	50 672	50 672	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	100	100	5
Muud nõuded	360	360	
Ettemaksed	3 098	3 098	
Kokku nõuded ja ettemaksed	54 230	54 230	

Lisa 4 Varud (eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Müügiks ostetud kaubad	325 307	359 790
Ettemaksed varude eest	88	0
Kokku varud	325 395	359 790

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2013		31.12.2012	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	0	0	0	69
Käibemaks	0	11 161	0	8 521
Üksikisiku tulumaks	0	559	0	397
Erisoodustuse tulumaks	0	69	0	0
Sotsiaalmaks	0	1 435	0	1 104
Kohustuslik kogumispension	0	31	0	26
Töötuskindlustusmaksed	0	101	0	105
Ettemaksukonto jääk	100		100	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	100	13 356	100	10 222

Lisa 6 Materiaalne põhivara

(eurodes)

				Kokku
	Ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
31.12.2011				
Soetusmaksumus	305 398	31 432	78 682	415 512
Akumuleeritud kulum	-120 425	-15 898	-76 817	-213 140
Jääkmaksumus	184 973	15 534	1 865	202 372
Ostud ja parendused	0	5 606	3 836	9 442
Amortisatsioonikulu	-14 793	-4 088	-1 954	-20 835
31.12.2012				
Soetusmaksumus	305 398	37 038	82 518	424 954
Akumuleeritud kulum	-135 218	-19 986	-78 771	-233 975
Jääkmaksumus	170 180	17 052	3 747	190 979
Amortisatsioonikulu	-13 646	-4 777	-2 652	-21 075
31.12.2013				
Soetusmaksumus	305 398	37 038	82 518	424 954
Akumuleeritud kulum	-148 864	-24 763	-81 423	-255 050
Jääkmaksumus	156 534	12 275	1 095	169 904

Lisa 7 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Lühiajalised laenud				
Tagatiseta võlakohustused	10 014	10 014		
Lühiajalised laenud kokku	10 014	10 014		
Pikaajalised laenud				
Tagatiseta võlakohustused	109 804	0	109 804	
Pikaajalised laenud kokku	109 804	0	109 804	
Kapitalirendikohustused kokku	1 618	1 618	0	
Laenukohustused kokku	121 436	11 632	109 804	
	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Lühiajalised laenud				
Tagatiseta võlakohustused	10 153	10 153		
Lühiajalised laenud kokku	10 153	10 153		
Pikaajalised laenud				
Tagatiseta võlakohustused	119 805	0	119 805	
Pikaajalised laenud kokku	119 805	0	119 805	
Kapitalirendikohustused kokku	7 912	6 295	1 617	
Laenukohustused kokku	137 870	16 448	121 422	

Lisa 8 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	5 186	5 186			
Võlad töövõtjatele	9 645	9 645			
Maksuvõlad	13 356	13 356			5
Muud võlad	11 843	11 843			
Dividendivõlad	9 356	9 356			
Muud viitvõlad	2 487	2 487			
Kokku võlad ja ettemaksed	40 030	40 030			

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	3 723	3 723			
Võlad töövõtjatele	7 744	7 744			
Maksuvõlad	10 222	10 222			5
Muud võlad	11 843	11 843			
Dividendivõlad	9 356	9 356			
Muud viitvõlad	2 487	2 487			
Kokku võlad ja ettemaksed	33 532	33 532			

Lisa 9 Aktsiakapital

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Aktsiakapital	25 600	25 600
Aktsiate arv (tk)	4 000	4 000
Aktsiate nimiväärtus	6.40	6.40

Lisa 10 Müügitulu

(eurodes)

	2013	2012
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	372 309	380 931
Soome	3 794	2 085
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	376 103	383 016
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Müük väljaspool Euroopa Liidu riike, muud	0	186
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	0	186
Kokku müügitulu	376 103	383 202
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Ehete, kristalli, kellade, meenete müük	376 103	383 202
Kokku müügitulu	376 103	383 202

Lisa 11 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2013	2012
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	-189 035	-188 895
Logistikakulud	-12 463	-11 948
Üür ja rent	-38 987	-39 652
Muud	-1 572	-1 769
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	-242 057	-242 264

Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2013	2012
Mitmesugused bürookulud	-33 829	-30 586
Lähetuskulud	-2 424	-1 465
Riiklikud ja kohalikud maksud	-3 069	-3 067
Kulu ebatöenäoliselt laekuvatest nõuetest	-113	0
Reklaamikulud	-3 519	-3 229
Autokulud	-7 504	-8 931
Muud	-503	-277
Kokku mitmesugused tegevuskulud	-50 961	-47 555

Lisa 13 Tööjõukulud

(eurodes)

	2013	2012
Palgakulu	-50 975	-46 529
Sotsiaalmaksud	-17 242	-15 852
Kokku tööjõukulud	-68 217	-62 381
Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale	9	9

Lisa 14 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2013	31.12.2012
	Kohustused	Kohustused
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	67 805	77 805

2013	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	4 500	14 500
Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2013	2012
Arvestatud tasu	10 214	13 888

Juhatuse liikmetele ja nendega seotud osapooltele ei ole tasutud eritasusid ega teostatud tehinguid madalama- või kõrgema hinnaga kui on turuhind.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 30.06.2014

Aktsiaselts Karlev (registrikood: 10009189) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
GUNNAR ENKEL	juhatuse esimees	30.06.2014

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Aktsiaselts Karlev aktsionäridele

Oleme auditeerinud Aktsiaselts Karlev raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2013, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 4-15, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arv näitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitikate asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt Aktsiaselts Karlev finantsseisundit seisuga 31.12.2013 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Aare Olander

Vandeaudiitori number 342

OÜ Grow Audit

Audiitorettevõtja tegevusloa number 103

Tallinn, Mustamäe tee 60

30.06.2014

Audiitorite digitaalallkirjad

Aktsiaselts Karlev (registrikood: 10009189) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
AARE OLANDER	Vandeaudiitor	30.06.2014

Kahjumi katmise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	441 476
Aruandeaasta kasum (kahjum)	778
Kokku	442 254
Katmine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	442 254
Kokku	442 254

Kahjumi katmise otsus

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	441 476
Aruandeaasta kasum (kahjum)	778
Kokku	442 254
Katmine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	442 254
Kokku	442 254

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Mujal liigitamata kaupade jaemüük	47789	87778	23.34%	Jah
Portselani ja klaastoodete hulgimüük	46441	170770	45.41%	Ei
Kellade ja ehete jaemüük	47771	44807	11.91%	Ei
Mujal liigitamata kodutarvete hulgimüük	46499	39487	10.50%	Ei
Meenete, kunstiesemete ja –tarvete jaemüük	47783	28841	7.67%	Ei
Kellade ja ehete hulgimüük	46481	4420	1.18%	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6579687
Faks	+372 6579645
E-posti aadress	info@kristall.ee